

**Sayı** : 38591462-730.99-2020-2824

22.10.2020

**Konu** : Limanlarda Tıbbi Erişimin Kabul Edilmediği Durumlara İlişkin Bilgi Sağlanması Hk.

Sirküler No: 1182

Sayın Üyemiz,

Uluslararası Deniz Ticaret Odası (International Chamber of Shipping-ICS) tarafından gönderilen 20.10.2020 tarihli Ek'te sunulan yazıda;

ICS tarafından, Uluslararası Limanlar (International Ports) tarafından tıbbi tedavinin kabul edilmediği vakaların ayrıntılarını belirlemek ve Ekim ayının sonuna kadar Uluslararası Denizcilik Örgütü (International Maritime Organization-IMO), Uluslararası Çalışma Örgütü (International Labour Organization-ILO) ve Dünya Sağlık Örgütü'ne (World Health Organization-WHO) bilgi verilmesini sağlamak amacıyla üye ülke firmaları ile birlikte hareket edilmesi gerektiği bildirilmektedir.

Yazıda devamla, halihazırda tıbbi tedavinin reddedildiği vakaların veri tabanını oluşturan uluslararası kuruluşlar arasında yer alan ILO, WHO ve IMO'ya Ekim ayı sonrasındaki tüm vakaların detaylı bilgisinin ICS tarafından gönderilebileceği ifade edilmekte olup, ayrıca gemide çalışmakta olan personele genellikle COVID-19 ile ilgili olmayan gerekli tıbbi bakımın sağlanmadığı ve bildirilen vakaların sayısının giderek arttığı da belirtilmektedir.

Yazıda ayrıca, ILO, IMO ve WHO ile paylaşılacak her vaka için aşağıda yer alan detaylı bilginin sağlanmasına ihtiyaç duyulduğu bildirilmektedir.

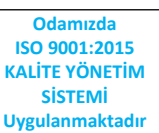
- Tıbbi desteğin reddedildiği liman ve ülke,
- Gemi tipleri,
- Olayın gerçekleştiği gün,
- Olası COVID-19 vakası ve diğer tıbbi vakalar,
- Vakanın kısa bir ayrıntısı,
- Limanda tıbbi tedavi talebi ile ilgili iletişime geçilen makam.

Bilgilerinize arz/rica ederim

Saygılarımla,

İsmet SALİHOĞLU  
Genel Sekreter**Ek:**

ICS'den alınan 20.10.2020 tarihli yazı. (1 sayfa)

**Bu belge, 5070 sayılı Elektronik İmza Kanuna göre Güvenli Elektronik İmza ile İmzalanmıştır.**

Evrakı Doğrulamak İçin : <https://ebys.denizticaretodasi.org.tr/enVision/Dogrula/BPSPAZ>  
**Bilgi için:** İrem SELEN **Telefon:** 02122520130/456 **E-Posta:** irem.selen@denizticaretodasi.org.tr  
Meclis-i Mebusan Caddesi No:22 34427 Fındıklı-Beyoğlu-İSTANBUL/TÜRKİYE  
**Tel :** +90 (212) 252 01 30 (Pbx) **Faks:** +90 (212) 293 79 35  
**Web:** www.denizticaretodasi.org.tr **E-mail:** iletisim@denizticaretodasi.org.tr **KEP:** imeakdto@hs01.kep.tr





**Dağıtım:**

- Tüm Üyeler (WEB Sayfası)
- Türk Armatörler Birliği
- GİSBİR (Türkiye Gemi İnşa Sanayicileri Birliği Derneği)
- Gemi, Yat ve Hizmetleri İhracatçıları Birliği
- VDAD (Vapur Donatanları ve Acenteleri Derneği)
- TÜRKLİM (Türkiye Liman İşletmecileri Derneği)
- KOSDER (Koster Armatörleri ve İşletmecileri Derneği)
- Türk Uzakyol Gemi Kaptanları Derneği

**Bu belge, 5070 sayılı Elektronik İmza Kanuna göre Güvenli Elektronik İmza ile İmzalanmıştır.**



Odamızda  
ISO 9001:2015  
KALİTE YÖNETİM  
SİSTEMİ  
Uygulanmaktadır

Evrakı Doğrulamak İçin : <https://ebys.denizticaretodasi.org.tr/enVision/Dogrula/BP5PAZ>  
**Bilgi için:** İrem SELEN **Telefon:** 02122520130/456 **E-Posta:** irem.selen@denizticaretodasi.org.tr  
Meclis-i Mebusan Caddesi No:22 34427 Fındıklı-Beyoğlu-İSTANBUL/TÜRKİYE  
**Tel :** +90 (212) 252 01 30 (Pbx) **Faks:** +90 (212) 293 79 35  
**Web:** www.denizticaretodasi.org.tr **E-mail:** iletisim@denizticaretodasi.org.tr **KEP:** imeakdto@hs01.kep.tr





International  
Chamber of Shipping  
Shaping the Future of Shipping

38 St Mary Axe London EC3A 8BH

Tel +44 20 7090 1460

Fax +44 20 7090 1484

[info@ics-shipping.org](mailto:info@ics-shipping.org) | [ics-shipping.org](http://ics-shipping.org)

This Circular and its attachments (if any) are confidential to the intended recipient and may be privileged. If you are not the intended recipient you should contact ICS and must not make any use of it.

20 October 2020

**COVID19(20)168**

**TO: LABOUR AFFAIRS COMMITTEE  
ALL MEMBERS & ASSOCIATE MEMBERS  
BI WEEKLY MEMBERS MEETING PARTICIPANTS  
INTERNATIONAL ASSOCIATION GROUP PARTICIPANTS**

**PROVISION OF INFORMATION ON CASES WHERE MEDICAL ACCESS HAS BEEN REFUSED IN PORTS**

***Action Required: Members are requested to liaise with their member companies to identify details of cases where medical treatment have been refused by International Ports and to advise the undersigned by the end of this month. It is important to advise ICS of all cases so that details can be shared with ILO/ IMO and WHO for follow up. Any cases after the end of October should also be sent to the undersigned who will maintain an ongoing database of cases advised.***

There appear to be increasing numbers of cases being reported of seafarers not being provided with necessary medical care often not Covid related.

It is important to know of all cases so that details can be shared of cases to be passed to ILO/ IMO and WHO for follow up. The following details will be needed per case.

Port refusing medical support and Country

Type of Vessel

Date of Incident

Potential Covid Case or Other Medical Case

Brief Details of the Case

Who was contacted in the port.

Natalie Shaw  
Director Employment Affairs